

سياسة الخصوصية

شركة سي أف أي المالية (البحرين) ش.م.ب مقفلة، الكائنة في مكتب 26 ج ، الطابق 26، البرج الشرقي، خليج البحرين المالي، المنامة، البحرين، هي مؤسسة استثمارية (الفئة الثانية) مرخصة ومنظمة من قبل مصرف البحرين المركزي لتقديم الخدمات الاستثمارية.

في شركة سي أف أي المالية (البحرين) ش.م.ب مقفلة، نعتبر حماية معلوماتك الشخصية والمالية أعلى أولوياتنا. نحن نحترم حقوق خصوصيتك ونلتزم بضمان أمان معلوماتك عبر الإنترنت. يرجى تخصيص بعض الوقت لمراجعة سياسة الخصوصية هذه بعناية قبل استخدام موقعنا الإلكتروني.

تم إعداد هذه السياسة وفقاً لقانون حماية البيانات الشخصية البحريني (القانون رقم 30 لسنة 2018)، وما قد يطرأ عليه من تعديلات من حين لآخر.

في هذه السياسة، يُقصد بمصطلحات **"نحن"**، **"لنا"**، و**"خاصتنا"** شركة سي أف أي المالية (البحرين) ش.م.ب مقفلة، بينما يُقصد بمصطلحات **"أنت"**، **"لك"**، و**"المستخدم"** الفرد أو الممثل المفوض لكيان اعتباري يستخدم هذا الموقع الإلكتروني. وكجزء من تقديمنا للمنتجات والخدمات المالية، نقوم بجمع بعض المعلومات الشخصية والاحتفاظ بها.

توضح هذه السياسة كيفية جمعنا لمعلوماتك الشخصية، وكيفية استخدامها وحمايتها. نضمن أن معلوماتك الشخصية لن تُستخدم أو تُفصح إلا بموافقتك، ما لم يكن هناك إلزام قانوني بخلاف ذلك. وبفتح حساب أو استخدام موقعنا الإلكتروني، فإنك توافق على جمع واستخدام والكشف عن معلوماتك الشخصية وفقاً لهذه السياسة.

1- التعريفات

- **الشركات التابعة:** أي شركة أو مؤسسة أو كيان قانوني يخضع بشكل مباشر أو غير مباشر لسيطرة سي أف أي المالية (البحرين) ش.م.ب مقفلة، أو يسيطر عليها، أو تحت السيطرة المشتركة معها، بما في ذلك الشركات التابعة، والشركات الأم، وغيرها من الكيانات المرتبطة.
- **المعلومات الشخصية:** أي بيانات تحدد أو يمكن استخدامها لتحديد أو الاتصال بشخص أو تحديد موقعه، أو يمكن ربطها بمعلومات أخرى لتحديد شخص معين. ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر: الاسم، العنوان، البريد الإلكتروني، رقم الهاتف، تاريخ الميلاد، التفاصيل المالية، نشاط التداول، وغيرها من البيانات الحساسة.
- **المنتجات:** المنتجات أو الخدمات المالية التي تقدمها سي أف أي المالية (البحرين) ش.م.ب مقفلة من خلال الموقع الإلكتروني، بما في ذلك حسابات التداول، أدوات الاستثمار، وغيرها من الخدمات المتعلقة بالمعاملات المالية.

2- جمع واستخدام المعلومات الشخصية

نقوم بجمع المعلومات الشخصية منك من خلال موقعنا الإلكتروني. قد تقدم هذه المعلومات عند الاشتراك في منتجاتنا أو خدماتنا، أو عند ملء طلبات فتح الحساب (سواء مكتوبة أو إلكترونية)، أو عند تقديم البيانات من خلال نماذج أخرى.

قد تشمل المعلومات الشخصية: اسمك، عنوان المراسلة، رقم الهاتف، البريد الإلكتروني، وغيرها من بيانات التعريف. وقد نجمع أيضاً معلومات ديموغرافية مثل تاريخ الميلاد، التعليم، المهنة، وتفاصيل عن معاملاتك المقصودة معنا. بالإضافة إلى ذلك، نقوم بتقييم خبرتك في التداول، تقديرات دخلك السنوي، وصافي ثروتك لتقييم وضعك المالي ومدى ملائمتك للانخراط في المعاملات معنا. كما نقوم بجمع بيانات عن المعاملات التي تجريها عبر موقعنا الإلكتروني. كما نجمع مستندات إثبات الهوية ومعلومات مصدر الأموال المطلوبة لأغراض العناية الواجبة تجاه العملاء، ونتائج فحص قوائم العقوبات وقوائم الأشخاص المعرضين سياسياً، وتسجيلات المكالمات الهاتفية، والبيانات التقنية مثل عنوان بروتوكول الإنترنت (IP) ومعزقات ملفات تعريف الارتباط.

نستخدم هذه المعلومات للتحقق من هويتك، إعداد وإدارة حساب التداول الخاص بك، إصدار بيانات الحساب مثل الأرقام وكلمات المرور الآمنة، مراقبة نشاط الحساب، والتواصل معك بشأن المعلومات الهامة المتعلقة بالحساب. تساعدنا هذه المعلومات أيضاً في تخصيص خدماتنا، تحسين تجربتك أثناء التصفح، وإبلاغك عن منتجات أو خدمات أو عروض ترويجية إضافية قد تهمك.

فيما يلي بيان المعلومات التي نجمعها، وأسباب معالجتنا لها، والأساس الذي نستند إليه:

سي أف أي المالية (البحرين) ش.م.ب مقفلة

مرخصة كشركة استثمار (الفئة الثانية) من قبل مصرف البحرين المركزي
الطابق 26 ، أبراج المرفأ - البرج الشرقي، مرفأ البحرين المالي، المنامة، البحرين. هاتف 973 7799 8866

المعلومات التي نجمعها	سبب المعالجة	الأساس بموجب قانون حماية البيانات الشخصية
بيانات الهوية وبيانات الاتصال، بما في ذلك مستندات التحقق	استقبال العملاء والتحقق من الهوية وإدارة الحساب	تنفيذ عقد؛ التزام قانوني
بيانات العناية الواجبة، بما في ذلك مصدر الأموال ونتائج الفحص	الامتثال لمتطلبات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والعقوبات	الالتزام قانوني
الوضع المالي وخبرة التداول	تقييم مدى ملائمة منتجاتنا ومناسبتها لك	الالتزام قانوني؛ تنفيذ عقد
بيانات الحساب والمعاملات	تنفيذ الأوامر والتسوية وحفظ السجلات ومراقبة المعاملات	تنفيذ عقد؛ التزام قانوني
المراسلات والاتصالات، بما في ذلك تسجيلات المكالمات	حفظ السجلات ومعالجة الشكاوى وتسوية النزاعات	الالتزام قانوني؛ مصالح مشروعة
بيانات الموقع الإلكتروني والأجهزة، بما في ذلك ملفات تعريف الارتباط	أمن الموقع الإلكتروني ومنع الاحتيال والتحليلات	مصالح مشروعة؛ الموافقة

وحيثما تكون المعلومات إلزامية، سنبذلك بذلك عند جمعها. وفي حال عدم تقديمها، قد لا تتمكن من فتح حسابك أو الاستمرار في تشغيله.

نحتفظ بمعلوماتك حتى بعد إغلاق الحساب أو في حال رفض أو إلغاء طلبك، طالما كان ذلك ضرورياً للامتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية، وكذلك لأغراض تجارية مشروعة. نحتفظ بمعلوماتك لمدة عشر (10) سنوات بعد انتهاء العلاقة مع العميل، أو لمدة أطول إذا كان ذلك مطلوباً بموجب القانون البحريني أو بموجب متطلبات مصرف البحرين المركزي.

3- الإفصاح عن المعلومات الشخصية

يقبول سياسة الخصوصية هذه واستخدام خدمات الشركة، يقر العميل ويوافق على أن الشركة قد تفصح عن البيانات الشخصية والمعلومات السرية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: مستندات الهوية، التسجيلات، المراسلات، وتفاصيل الحساب، وذلك في الحالات التالية:

- حيثما يفرض القانون أو اللوائح أو الإجراءات القانونية أو أمر من محكمة أو سلطة مختصة هذا الإفصاح؛
- عند طلب أي جهة تنظيمية أو إشرافية أو ضريبية أو حكومية أو أي سلطة أخرى لها سلطة أو ولاية قضائية على الشركة أو العميل، أو في أي ولاية قضائية تعمل فيها الشركة؛
- لمستشاري الشركة المهنيين، بما في ذلك مقدمو الخدمات القانونية أو الضريبية أو التدقيقية، بشرط أن يكونوا ملتزمين بالالتزامات صارمة بالسرية؛
- للكيانات الأخرى ضمن مجموعة سي أف أي المالية، لأغراض إدارة الحسابات وتنفيذ الأوامر والدعم التقني ودعم العمليات الخلفية، ووظائف المخاطر والامتثال على مستوى المجموعة؛
- لمقدمي الخدمات الخارجيين الذين تتعاقد معهم الشركة فيما يتعلق بتقديم خدماتها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: دعم تقنية المعلومات، الاستضافة، تخزين البيانات والنسخ الاحتياطي، حفظ السجلات، معالجة المدفوعات، التواصل مع العملاء، والخدمات التشغيلية المماثلة، بشرط أن يكون هؤلاء الأطراف مرتبطين تعاقدياً بالالتزامات السرية وحماية البيانات؛
- لأي شخص أو كيان يجوز للشركة أن تفصح له بموجب القوانين واللوائح المعمول بها.

في حال نقل البيانات الشخصية خارج مملكة البحرين، تضمن الشركة أن يتم هذا النقل بما يتوافق مع المادة (12) من قانون حماية البيانات الشخصية، إما بالحصول على موافقة هيئة حماية البيانات الشخصية أو بالتحقق من كفاية مستوى الحماية في الدولة المستقبلة. ويفهم العميل ويوافق على أن هذه الإفصاحات ضرورية لحسن سير العلاقة التجارية مع الشركة وللامتثال للالتزامات القانونية والتنظيمية والتشغيلية.

تتعهد الشركة باتخاذ جميع الخطوات المعقولة لضمان أن أي طرف ثالث يتلقى بيانات العميل يحافظ على مستويات مناسبة من حماية البيانات. ويقتصر هذا الإفصاح عن المعلومات السرية على الأغراض الموضحة أعلاه. وتحتفظ البيانات الشخصية لمدة عشر (10) سنوات بعد انتهاء العلاقة مع العميل، ما لم يفرض القانون فترة أطول (مثل الالتزامات الخاصة بمكافحة غسل الأموال). وأي تمديد لهذه المدة يخضع للتقييم والتوثيق وفقاً لمتطلبات قانون حماية البيانات الشخصية.

ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر ينشأ نتيجة الإفصاحات المشروعة التي تتم وفقاً لهذه السياسة. وتظل الشركة مسؤولة عن التأكد من أن جميع الإفصاحات تتم وفقاً لقانون حماية البيانات الشخصية البحريني، وأن الضمانات المناسبة مطبقة لحماية البيانات الشخصية للعميل.

وبموجب قانون حماية البيانات الشخصية في البحرين، يحق لأصحاب البيانات الوصول إلى بياناتهم الشخصية أو تصحيحها أو حذفها أو الاعتراض على معالجتها، وكذلك تقديم شكوى إلى هيئة حماية البيانات الشخصية إذا اعتقدوا أن بياناتهم قد أساء التعامل معها.

وللعميل الحق في سحب موافقته على معالجة بياناته الشخصية وطلب محوها في أي وقت عبر التواصل معنا على البريد الإلكتروني: compliance.bh@cfi.trade. ومع ذلك، يرجى ملاحظة أننا قد نكون مطالبين بالاحتفاظ ببيانات شخصية معينة لفترة محددة وفقاً للالتزامات القانونية والتنظيمية، بما في ذلك الالتزامات الخاصة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

4- أمن المعلومات الشخصية

لقد قمنا بتنفيذ التدابير المناسبة لضمان أمن معلوماتك الشخصية. يستخدم موقعنا الإلكتروني قنوات اتصال آمنة (HTTPS) لحماية نقل البيانات. كما يتم تشفير المعلومات باستخدام برنامج طبقة المقابس الآمنة (SSL) بتقنية تشفير 128-بت، وهي أكثر المعايير التجارية المتاحة أماناً، وذلك لضمان سلامة معاملتك. نوفر لك اسماً مستخدماً وكلمة مرور فريدين للوصول الآمن إلى حسابك عبر الإنترنت. وتتحمل أنت مسؤولية الحفاظ على سرية كلمة المرور الخاصة بك.

يرجى ملاحظة أنه رغم اتخاذنا لجميع الاحتياطات اللازمة، إلا أنه لا توجد وسيلة لنقل البيانات عبر الإنترنت مضمونة بنسبة 100%. نحن نطبق أنظمة لحماية معلوماتك الشخصية، ولكن لا يمكننا ضمان أمن أي بيانات يتم إرسالها إلينا. وفي حال وقوع خرق للبيانات الشخصية، سنقوم بإخطار هيئة حماية البيانات الشخصية خلال 72 ساعة من علمنا به، ما لم يكن من غير المرجح أن يترتب على الخرق خطر على حقوقك، كما سنبلغك مباشرة متى كان ذلك مطلوباً.

5- حقوق العميل

وفقاً لقانون حماية البيانات الشخصية رقم (30) لسنة 2018، تتمتع بالحقوق التالية فيما يتعلق بمعالجة بياناتك الشخصية:

1. الحق في الاستعلام: لك الحق في طلب معلومات حول البيانات الشخصية التي نحتفظ بها، بما في ذلك الأغراض التي جُمعت وخُزنَت وعُولجت من أجلها.
2. الحق في الاعتراض: لك الحق في الاعتراض على الاتصال بك لأغراض التسويق المباشر. إذا رغبت في إلغاء الاشتراك في الاتصالات التسويقية، يرجى التواصل معنا على البريد الإلكتروني: compliance.bh@cfi.trade.
3. الحق في التصحيح أو الحجب أو المحو: يمكنك طلب تصحيح أو حجب أو محو بياناتك الشخصية إذا تمت معالجتها بما يخالف القانون، مثل كون البيانات غير دقيقة أو غير مكتملة أو قديمة أو تمت معالجتها بشكل غير مشروع.
4. الحق في سحب الموافقة: لك الحق في سحب موافقتك في أي وقت. ويطبق هذا السحب على الاستخدام المستقبلي لبياناتك الشخصية ولا يؤثر على مشروعية أي معالجة تمت قبل السحب. علماً بأن سحب الموافقة على بعض البيانات الإلزامية قد يؤثر على قدرتنا في الاستمرار بتقديم بعض الخدمات.
5. الحق في الاعتراض على المعالجة المسببة لضرر مادي أو معنوي: لك الحق في تقديم طلب رسمي يوضح اعتراضك على معالجة بياناتك الشخصية لغرض أو بطريقة تسبب ضرراً مادياً أو معنوياً جسيماً وغير مبرر.
6. الحق في الإخطار: لك الحق في أن يتم إعلامك بالبيانات الشخصية التي تتم معالجتها لدينا، ومسار تلك البيانات، والغرض من معالجتها، وأسماء الجهات المستلمة لبياناتك.
7. الحق في تقديم الشكوى: لك الحق في رفع شكوى إلى الجهة المختصة إذا اعتقدت بوقوع مخالفة لقوانين الخصوصية أو إذا تمت معالجة بياناتك الشخصية بشكل غير قانوني.
8. الحق في الاعتراض على القرارات المبنية على المعالجة الآلية: إذا اتخذ قرار يتعلق بتقييم وضعك المالي أو جدارتك الائتمانية أو موثوقيتك أو سلوكك بوسائل آلية بحتة، يجوز لك أن تطلب منا إعادة النظر فيه بوسيلة أخرى غير آلية بحتة. وتتم إعادة النظر دون أي رسوم. انظر البند 7.

6- كيفية ممارسة حقوقك

لممارسة أي من الحقوق الواردة في البند 5، يرجى التواصل معنا على البريد الإلكتروني: compliance.bh@cfi.trade ويرجى تحديد الحق الذي ترغب في ممارسته وإرفاق إثبات هوية ساري المفعول. ولا نتقاضى أي رسوم مقابل معالجة الطلبات.

وسنرد خلال خمسة عشر (15) يوم عمل على أي طلب لمعرفة ما إذا كنا نعالج بياناتك الشخصية. وفي حال كنا نعالجها، سيضمن ردنا بيان البيانات محل المعالجة، ومصدرها (ما لم يكن المصدر سرياً بموجب القانون)، والغرض من المعالجة، والجهات المستلمة أو فئاتها، وكيفية استخدام البيانات متى كان هناك قرار يؤثر عليك مباشرة ويستند إلى تلك البيانات وحدها.

14- تسجيل المكالمات

لأغراض تحسين جودة الخدمة والالتزام بالقوانين وحماية كلا الطرفين، قد نقوم بتسجيل ومراقبة المكالمات الهاتفية معك.

15- الروابط إلى مواقع إلكترونية أخرى

قد يحتوي موقعنا الإلكتروني على روابط لمواقع أطراف ثالثة. نحن غير مسؤولين عن ممارسات الخصوصية لديهم. تنطبق سياسة الخصوصية هذه فقط على المعلومات التي يتم جمعها من خلال موقعنا.

16- تعديلات سياسة الخصوصية

نحتفظ بالحق في تعديل سياسة الخصوصية هذه في أي وقت. تصبح التغييرات نافذة بمجرد نشرها، لذا نشجعك على مراجعة موقعنا بشكل دوري للاطلاع على أي تحديثات.

17- تواصل معنا

إذا كانت لديك أي استفسارات بشأن سياسة الخصوصية هذه، أو رغبت في إلغاء الاشتراك من الاتصالات، أو احتجت إلى تحديث بياناتك، يرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني: info.bh@cfi.trade

ولأي أمر يتعلق ببياناتك الشخصية، بما في ذلك ممارسة أي من الحقوق الواردة في البند 5، يرجى التواصل معنا على البريد الإلكتروني: compliance.bh@cfi.trade وإذا لم تكن راضياً عن ردنا، يجوز لك تقديم شكوى إلى هيئة حماية البيانات الشخصية في مملكة البحرين.

سبتمبر، 2026